

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
18 November 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать четвертая сессия
18–29 января 2016 года

**Подборка, подготовленная Управлением Верховного
комиссара Организации Объединенных Наций по правам
человека в соответствии с пунктом 15 b) приложения
к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5
приложения к резолюции 16/21 Совета**

Латвия

Настоящий доклад представляет собой подборку информации, содержащейся в докладах договорных органов и специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, в докладах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций. Доклад представлен в краткой форме в связи с ограничениями по объему документа. Полный текст приведен в документе, ссылка на который указана. Настоящий доклад не содержит каких-либо мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, кроме тех, которые приводятся в открытых докладах и заявлениях, изданных Управлением. Доклад соответствует общим руководящим принципам, принятым Советом по правам человека в решении 17/119. Включенная в доклад информация обязательно сопровождается ссылками в концевых сносках. Доклад подготовлен с учетом периодичности обзора и изменений, имевших место в течение этого периода.



I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств¹

1. Международные договоры по правам человека²

	<i>Положение в предыдущем цикле</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы/не приняты</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	МКЛРД (1992 год)	МПГПП-ФП 2 (2013 год)	ФП-КПП
	МПЭСКП (1992 год)		МКПТМ
	МПГПП (1992 год)		МКЗЛНИ
	КЛДЖ (1992 год)		
	КПП (1992 год)		
	КПР (1992 год)		
	ФП-КПР-ВК (2005 год)		
	ФП-КПР-ТД (2006 год)		
	КПИ (2010 год)		
<i>Оговорки и/или заявления</i>	ФП-КПР-ВК (заявление, пункт 2 статьи 3, возраст обязательного призыва – 19 лет, возраст добровольного призыва – 18 лет, 2005 год)		
<i>Процедура обжалования, расследования и незамедлительные действия³</i>	МПГПП-ФП 1 (1994 год)		МКЛРД, статья 14
	КПП, статья 20 (1992 год)		ФП-МПЭСКП
	ФП-КПИ, статья 6 (2010 год)		МПГПП, статья 41
			ФП-КЛДЖ
			КПП, статьи 21 и 22
			ФП-КПР-ПС
		МКПТМ	
		МКЗЛНИ	

2. Другие основные соответствующие международные договоры

	<i>Положение в предыдущем цикле</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
<i>Ратификация, присоединение или правопреемство</i>	Римский статут Международного уголовного суда		
	Палермский протокол ⁴		
	Конвенции о беженцах и апатридах ⁵		
	Женевские конвенции от 12 августа 1949 года и дополнительные протоколы к ним ⁶		

<i>Положение в предыдущем цикле</i>	<i>Действия после обзора</i>	<i>Не ратифицированы</i>
Основные конвенции МОТ ⁷		Конвенции МОТ № 169 и 189 ⁸
Конвенция ЮНЕСКО о борьбе с дискриминацией в области образования		

1. Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, рекомендовал Латвии ратифицировать основные международные договоры по правам человека, участницей которых она еще не является, особенно гарантирующие право на подачу индивидуальных петиций⁹.
2. В 2013 году Комитет против пыток предложил Латвии ратифицировать ФП-КПП, МКЗЛНИ, МКПТМ, ФП-МПЭСКИ и ФП-КЛДЖ¹⁰.
3. Комитет против пыток рекомендовал Латвии сделать заявления по статьям 21 и 22 Конвенции¹¹.
4. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) рекомендовало Латвии снять свои оговорки к Конвенции о статусе беженцев 1951 года, в частности к ее статье 34¹².

В. Конституционная и законодательная основа

5. В 2014 году Комитет по правам человека с удовлетворением отметил внесение поправок в Закон об убежище, которыми были скорректированы мандаты Государственной пограничной службы и Управления по делам гражданства и миграции по обработке заявлений на получение убежища (2013 год)¹³. УВКБ отметило, что эти поправки породили обязательство немедленно отпускать просителей убежища из центра принудительного содержания, если оснований для их задержания больше не существует, и что осуществление новых стандартов будет способствовать улучшению системы защиты в Латвии¹⁴.
6. УВКБ отметило принятие в 2013 году поправок к Закону о гражданстве, направленных, в частности, на упрощение процесса получения гражданства и натурализации в Латвии. В соответствии с поправками для регистрации новорожденного ребенка-апатрида в качестве гражданина Латвии необходимо согласие только одного из его родителей. Оно отметило, что принятие поправок к Закону о гражданстве и организация среди лиц без гражданства кампаний по повышению информированности общественности способствовали выполнению ряда рекомендаций, вынесенных в ходе первого цикла универсального периодического обзора. Тем не менее оно отметило, что в деле обеспечения предупреждения и сокращения безгражданства по-прежнему имеются определенные проблемы¹⁵.
7. Комитет против пыток выразил удовлетворение по поводу поправок к Закону об исполнении наказаний относительно возвращения заключенных в общество (2011 год) и изъятия смертной казни из Уголовного кодекса (2011 год)¹⁶.
8. Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности рекомендовал Латвии внести поправки в Закон о бюджете и финансировании независимых органов в целях обеспечения финансовой и институциональной независимости государственных органов, обеспечивающих подотчетность. Кроме то-

го, необходимо приложить все усилия для обеспечения того, чтобы бюджеты этих органов не сокращались в условиях жесткой экономии и они могли продолжать эффективно выполнять свои функции¹⁷.

С. Институциональная и правозащитная инфраструктура и меры политики

Статус национальных правозащитных учреждений¹⁸

<i>Национальное правозащитное учреждение</i>	<i>Статус во время предыдущего цикла</i>	<i>Статус во время настоящего цикла¹⁹</i>
Омбудсмен	-	A (2015 год)

9. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу того, что бюджетные сокращения отрицательно сказались на возможностях Управления Омбудсмена эффективно выполнять свой мандат, и рекомендовал Латвии выделить Управлению Омбудсмена достаточный объем финансовых и кадровых ресурсов, с тем чтобы оно могло осуществлять свой мандат в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений поощрению и защите прав человека (Парижские принципы)²⁰.

10. Комитет по правам человека выразил удовлетворение по поводу Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2012–2014 годы²¹ и Национальной стратегии по предупреждению торговли людьми на 2014–2020 годы²².

II. Сотрудничество с правозащитными механизмами

A. Сотрудничество с договорными органами

1. Положение с представлением докладов

<i>Договорный орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний представленный доклад с момента предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	август 2003 года	-	-	Шестой, седьмой и восьмой периодические доклады подлежали представлению в 2007 году
Комитет по экономическим, социальным и культурным правам	май 2007 года	-	-	Второй, третий и четвертый доклады подлежали представлению в 2009 году
Комитет по правам человека	ноябрь 2003 года	2012 год	март 2014 года	Четвертый доклад подлежит представлению в 2020 году
Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	июль 2004 года	-	-	Четвертый–шестой периодические доклады подлежали представлению в 2013 году
Комитет против пыток	ноябрь 2007 года	2012 год	ноябрь 2013 года	Шестой доклад подлежит представлению в 2017 году

<i>Договорной орган</i>	<i>Заключительные замечания, включенные в предыдущий обзор</i>	<i>Последний представленный доклад с момента предыдущего обзора</i>	<i>Последние заключительные замечания</i>	<i>Положение с представлением докладов</i>
Комитет по правам ребенка	июнь 2006 года	2013 год (КПР, ФП-КПР-ВК и ФП-КПР-ТД)	-	Третий–пятый доклады подлежат рассмотрению в 2016 году; первоначальный доклад ФП-КПР-ВК и ФП-КПР-ТД подлежит рассмотрению в 2016 году
Комитет по правам инвалидов	-	2014 год	-	Первоначальный доклад подлежит рассмотрению

2. Ответы на просьбы договорных органов о принятии конкретных последующих мер

Заключительные замечания

<i>Договорной орган</i>	<i>Подлежит представлению</i>	<i>Тема</i>	<i>Представлено</i>
Комитет по правам человека	2015 год	Условия в полицейских участках, изоляторах предварительного заключения и тюрьмах; защита от преступлений на почве ненависти; и национальные меньшинства и образование ²³	В 2015 году направлено напоминание ²⁴
Комитет против пыток	2008 год	Основные гарантии; ювенальная юстиция применительно к просителям убежища; и исследование случаев применения силы и неправомерного обращения ²⁵	2010 год ²⁶ ; запрошена дополнительная информация ²⁷
	2014 год	Правовые гарантии для лиц, лишенных свободы; условия содержания под стражей; и применение средств физического ограничения ²⁸	2015 год ²⁹

В. Сотрудничество со специальными процедурами³⁰

	<i>Положение в предыдущем цикле</i>	<i>Нынешнее положение</i>
<i>Постоянное приглашение</i>	Да	Да
<i>Совершенные поездки</i>	Расизм Торговля детьми	Внешняя задолженность
<i>Ответы на письма, содержащие утверждения, и призывы к незамедлительным действиям</i>	В течение рассматриваемого периода правительству было направлено одно сообщение, на которое оно не ответило	

С. Сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

11. В 2011, 2013 и 2014 годах Латвия вносила финансовые взносы в УВКПЧ³¹.

III. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимого международного гуманитарного права

A. Равенство и недискриминация

12. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу сообщений о расистских высказываниях, насилии и дискриминации в отношении уязвимых групп, в том числе рома и лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров, а также сообщил о росте уровня насилия в отношении меньшинств. Он рекомендовал Латвии бороться с преступлениями на расовой почве и противодействовать риторике расистского толка в политике и средствах массовой информации, осуществлять положения уголовного законодательства, направленные на борьбу с преступлениями на расовой почве, наказывать виновных и квалифицировать подстрекательство к насилию по мотивам сексуальной ориентации или гендерной идентичности в качестве уголовно наказуемого деяния³².

13. В марте 2013 года Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости направил Латвии письмо, в котором, в частности, сослался на утверждения о том, что 16 марта 2013 года в Риге была организована общественная демонстрация в честь латышских ветеранов, сражавшихся во время Второй мировой войны на стороне нацистских вооруженных сил³³.

14. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) заявила, что Латвию можно призвать к дальнейшему поощрению образования для всех, особенно посредством реализации программ запрещения дискриминации лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и трансгендеров³⁴.

15. Комитет по правам человека был по-прежнему обеспокоен статусом жителей страны, являющихся «негражданами», а также положением языковых меньшинств. Он рекомендовал Латвии обеспечить полную реализацию своих прав жителями-негражданами и языковыми меньшинствами и содействовать их интеграции в общество³⁵.

16. Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности рекомендовал Латвии упростить процесс натурализации неграждан, проживающих в стране в течение десятилетий, и/или их детей, а также предоставить им равный доступ к трудоустройству, образованию, здравоохранению и социальному обеспечению. Натурализацию следует облегчить посредством обеспечения бесплатных учебных курсов для подготовки к соответствующим экзаменам и освобождения от них лиц, достигших пенсионного возраста, инвалидов и людей, учившихся в Латвии³⁶.

17. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу влияния языковой политики Латвии на языковые меньшинства и дискриминационных последствий требования о владении языком для занятости и труда групп меньшинств. Он рекомендовал Латвии пересмотреть Закон о языке, с тем чтобы обеспечить недискриминационный характер любых ограничений в отношении прав людей, говорящих не на латышском языке³⁷.

18. УВКБ рекомендовало Латвии упростить интеграцию беженцев посредством борьбы со стереотипами и предрассудками в отношении них, распространенными среди широкой общественности³⁸.

В. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

19. Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу сообщений о смерти в местах содержания под стражей в результате насилия³⁹. Комитет по правам человека высказал обеспокоенность в связи с недостатками при применении надлежащих наказаний в случаях смерти в местах заключения и отсутствием независимого механизма для изучения случаев смерти в психиатрических лечебницах⁴⁰. Оба комитета рекомендовали должным образом расследовать все случаи смерти в местах заключения⁴¹.

20. Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу того, что, поскольку в соответствии с Уголовным кодексом пытки не являются отдельным преступлением, санкции за них включены в различные статьи Уголовного кодекса, не подходящие для наказания таких уголовных преступлений. Он также высказал обеспокоенность в связи с тем, что пытки имеют срок давности в 10 лет, что может привести к безнаказанности подобных деяний⁴². Он рекомендовал Латвии внести в законодательство поправки, включающие в себя соответствующее Конвенции⁴³ определение пыток, сделать пытки конкретным преступлением согласно Уголовному кодексу и определить надлежащее наказание за него, а также обеспечить отсутствие срока давности пыток⁴⁴. Комитет по правам человека высказал аналогичные соображения⁴⁵.

21. Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу утверждений о чрезмерном применении силы и неправомерном обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов во время задержания и проведения расследования в полицейских участках⁴⁶. Комитет по правам человека также высказал обеспокоенность в связи с сообщениями о физическом насилии и неправомерном обращении с задержанными со стороны сотрудников правоохранительных органов⁴⁷.

22. Отметив сокращение числа заключенных и задержанных с момента принятия в 2013 году документа об уголовной политике, Комитет против пыток, тем не менее, выразил обеспокоенность по поводу того, что не было принято никаких поправок, касающихся сроков досудебного содержания под стражей, в том числе в полицейских участках. Он рекомендовал Латвии сократить продолжительность досудебного содержания под стражей и выработать меры, служащие альтернативой лишению свободы, отменить досудебное содержание под стражей в полицейских участках и оперативно переводить лиц, содержащихся под стражей, из полицейских участков в тюрьму⁴⁸. Комитет по правам человека также высказал обеспокоенность в связи с продолжительным содержанием под стражей в полиции за административные правонарушения и рекомендовал ликвидировать подобную практику⁴⁹.

23. Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу того, что материальные условия содержания в местах лишения свободы не соответствуют международным стандартам, особенно для лиц, отбывающих пожизненное заключение, и лиц, взятых под стражу до суда⁵⁰. Комитет по правам человека высказал обеспокоенность в связи с неудовлетворительными материальными условиями во многих полицейских участках, изоляторах временного содержания и тюрьмах⁵¹. Комитет против пыток рекомендовал Латвии улучшить материальные условия во всех тюрьмах и полицейских центрах содержания под стражей и обеспечить существование беспристрастных и независимых механизмов мониторинга мест лишения свободы⁵².

24. Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу продолжающегося насилия между заключенными и рекомендовал Латвии расследовать все подобные случаи⁵³.

25. Комитет против пыток высказал обеспокоенность в связи с сообщениями о неоправданном применении в тюрьмах средств физического ограничения, таких как надевание наручников на заключенных, отбывающих пожизненное лишение свободы, во время их нахождения за пределами камер⁵⁴. Комитет по правам человека рекомендовал Латвии гарантировать безопасность заключенных⁵⁵.

26. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу применения принудительного приема лекарств в больших дозах и помещения пациентов в палаты-изоляторы в государственных центрах оказания социальной помощи взрослым, страдающим психическими расстройствами. Он рекомендовал Латвии разработать надлежащую основу нормативного регулирования деятельности психиатрических учреждений и учреждений по оказанию социальной помощи, запретить лечение психотропными лекарственными препаратами, электрошоковую терапию и применение прочих ограничительных и принудительных методов без согласия пациента и обеспечить независимую систему мониторинга психиатрических учреждений и учреждений по оказанию социальной помощи⁵⁶. Комитет против пыток рекомендовал расследовать все жалобы на неправомерное обращение с лицами, страдающими психическими и психосоциальными нарушениями, в психиатрических учреждениях и обеспечить эффективные правовые гарантии для всех лиц, страдающих психическими и психосоциальными нарушениями⁵⁷.

27. Комитет против пыток был по-прежнему обеспокоен тем, что в Уголовном кодексе насилие в семье не определено как конкретное преступление и что изнасилование в браке не признается в качестве отдельного уголовного преступления⁵⁸. Комитет по правам человека также высказал обеспокоенность в связи с отсутствием мер защиты и недостатком систематического оказания помощи пострадавшим⁵⁹. Комитет против пыток рекомендовал Латвии принять всеобъемлющее законодательство о насилии в отношении женщин, в соответствии с которым насилие в семье и изнасилование в браке будут квалифицироваться в Уголовном кодексе в качестве конкретных преступлений, а также расследовать все сообщения о насилии в семье, в том числе о сексуальном насилии и насилии в отношении детей, и преследовать виновных в судебном порядке⁶⁰. Комитет по правам человека рекомендовал обеспечить оказание адекватной помощи, включая психосоциальное консультирование⁶¹.

28. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу того, что Латвия остается страной происхождения жертв торговли людьми для целей сексуальной и трудовой эксплуатации, в особенности молодых женщин. Он рекомендовал Латвии укрепить надлежащие механизмы выявления жертв и направления их за помощью, расследовать подобные деяния и преследовать их в судебном порядке, а также укрепить механизмы поддержки, реабилитации, защиты и возмещения ущерба пострадавшим⁶². Комитет против пыток также рекомендовал Латвии укрепить законодательство о борьбе с торговлей людьми⁶³.

29. УВКБ отметило, что в ходе первого цикла универсального периодического обзора Латвии несколько государств рекомендовали стране продолжать активизировать усилия по борьбе с торговлей людьми, уделяя особое внимание ее жертвам. УВКБ поддержало эти рекомендации и рекомендовало властям Латвии создать систему выявления жертв и потенциальных жертв торговли людьми и направления их за помощью на пограничных пунктах и на территории страны, с тем чтобы обеспечить пострадавшим от торговли людьми, которые могут нуждаться в международной защите, рассмотрение их дела в соответствии с Руководящими принципами УВКБ о международной защите, касающимися жертв торговли людьми⁶⁴.

30. Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности настоятельно призвал Латвию в сотрудничестве со странами назначения укреп-

лять меры предупреждения торговли людьми, оказывать эффективную поддержку и возмещать ущерб пострадавшим, расследовать соответствующие дела и преследовать виновных в судебном порядке и активизировать усилия по повышению осведомленности общественности о торговле людьми⁶⁵.

31. УВКБ сочло, что, несмотря на позитивные изменения, привнесенные поправками к Закону о праве на убежище, принятыми в 2013 году, новые правовые положения не содержат всех требуемых гарантий для обеспечения того, чтобы содержание под стражей применялось только в качестве крайней меры, на как можно более короткий срок, исключительно в случае необходимости и в соответствии с конкретными обстоятельствами на основе индивидуальной оценки в каждом случае. Кроме того, оно сочло, что поправки не установили обязательство прежде всего рассматривать альтернативы задержанию. В нынешнем Законе о праве на убежище отсутствуют определения таких оснований, как «злоупотребление процедурой подачи ходатайства о предоставлении убежища» и «опасность побега от правосудия», хотя они часто приводятся в качестве оснований для задержания, что потенциально приводит к их произвольному применению Государственной пограничной службой и судами. Оно рекомендовало также Латвии рассмотреть возможность включить в Закон о праве на убежище положение об освобождении просителей убежища с особыми потребностями, таких как дети, кормящие матери и женщины на поздних сроках беременности, жертвы пыток или сексуального насилия и травмированные лица, от принудительного содержания. Кроме того, оно рекомендовало Латвии избегать лишения свободы детей⁶⁶.

32. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу содержания просителей убежища, включая детей, в неудовлетворительных условиях и отсутствия четких правовых оснований возможного помещения просителей убежища под стражу по их прибытии на территорию страны; по поводу препятствий к получению доступа к процедуре предоставления убежища; и по поводу определения статуса беженца или просителя убежища по ускоренной процедуре⁶⁷. Он рекомендовал Латвии внести поправки в Закон о праве на убежище, с тем чтобы обеспечить гарантии против произвольного задержания просителей убежища⁶⁸.

33. Комитет против пыток рекомендовал Латвии задерживать просителей убежища только в качестве крайней меры и воздерживаться от заключения под стражу несовершеннолетних⁶⁹. Комитет по правам человека также рекомендовал Латвии обеспечить соответствие жилищных условий и обращения во всех центрах принудительного содержания иммигрантов международным стандартам⁷⁰.

С. Отправление правосудия и верховенство права

34. Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу недостаточной эффективности судебной системы, неоправданно медленного производства как по гражданским, так по уголовным делам и накопления нерассмотренных дел⁷¹. Комитет по правам человека также высказал обеспокоенность в связи с задержками в проведении судебных разбирательств по уголовным делам, предполагающих временное содержание под стражей до оглашения решения суда⁷². Комитет против пыток рекомендовал Латвии реформировать судебную систему и укрепить судебную власть в соответствии с международными стандартами в этой области⁷³. Комитет по правам человека рекомендовал Латвии соблюдать гарантии права на справедливое судебное разбирательство⁷⁴.

35. Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу того, что лица, лишённые свободы, на практике не пользуются всеми основными правовыми гарантиями против пыток и неправомерного обращения, такими как доступ к адвокату и независимому врачу. Он рекомендовал Латвии обеспечить, чтобы всем за-

держанным с момента лишения свободы по закону и на практике предоставлялись все основные правовые гарантии, в частности доступ к независимому врачу и право задержанных уведомить родственника или какое-либо лицо по своему выбору⁷⁵. Он высказал также обеспокоенность в связи с сообщениями о нехватке адвокатов и о том, что адвокаты, предоставляющие «гарантируемую государством юридическую помощь», не желают предоставлять ее по причине недостаточной оплаты их труда⁷⁶.

36. Комитет против пыток выразил обеспокоенность по поводу информации о том, что жалобы и утверждения, касающиеся физического насилия и неправомерного обращения со стороны сотрудников полиции, рассматриваются Бюро внутренней безопасности государственной полиции, которое входит в состав полицейских сил⁷⁷. Отметив намерение Латвии реформировать Бюро внутренней безопасности государственной полиции и Управление мест заключения, Комитет по правам человека был, тем не менее, по-прежнему обеспокоен тем, что они не являются полностью независимыми, поскольку жалобы рассматриваются полицейским следователем и старшими сотрудниками Управления мест заключения⁷⁸.

37. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу незначительного числа расследований и дисциплинарных взысканий за акты физического насилия и неправомерного обращения с задержанными со стороны сотрудников правоохранительных органов. Он рекомендовал эффективно расследовать утверждения, касающиеся физического насилия и неправомерного обращения, и преследовать предполагаемых виновных в судебном порядке⁷⁹. Комитет против пыток также высказал обеспокоенность в связи с отсутствием системы сбора данных о случаях неправомерного обращения и рекомендовал обеспечить, чтобы сообщения о неправомерном обращении и чрезмерном применении силы со стороны сотрудников правоохранительных органов расследовались как на дисциплинарном, так и на уголовном уровнях независимым механизмом при отсутствии институциональных и иерархических связей между следователями и предполагаемыми виновными⁸⁰. Наконец, он рекомендовал немедленно отстранять лиц, подозреваемых в пытках или неправомерном обращении, от исполнения своих обязанностей на весь период расследования⁸¹.

38. Комитет против пыток рекомендовал Латвии внести поправки в свое законодательство в целях включения в него четких положений о праве жертв пыток и неправомерного обращения на возмещение ущерба, включая справедливую и адекватную компенсацию и реабилитацию⁸².

39. УВКБ рекомендовало Латвии обеспечить эффективный доступ задержанных просителей убежища к бесплатной правовой помощи и юридическому представительству⁸³.

D. Свобода выражения мнений

40. ЮНЕСКО призвала Латвию отменить уголовную ответственность за клевету и внести ее в гражданский кодекс, что соответствует международным стандартам⁸⁴.

41. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу того, что физическое нападение на журналиста Леонидса Якобсона ожидает расследования с марта 2012 года. Он рекомендовал Латвии гарантировать свободу выражения мнений, свободу прессы и свободу убеждений, в том числе посредством эффективного расследования нападений на журналистов⁸⁵.

42. В рамках консультаций 2015–2017 годов, посвященных пересмотру и мониторингу Рекомендации о статусе научных работников, ЮНЕСКО призвала Лат-

вию сообщить ей о любых законодательных или иных мерах, принятых государством – объектом обзора в целях реализации международного нормотворческого документа, принятого ЮНЕСКО в 1974 году. Кроме того, она предложила Латвии обратить особое внимание на юридические аспекты и нормативную базу, необходимые для обеспечения того, чтобы у научных работников были право и обязанность трудиться в духе принципов, закрепленных в Рекомендации⁸⁶.

Е. Право на труд и на справедливые и благоприятные условия труда

43. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу сохраняющегося в частном секторе разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами и высокого показателя безработицы женщин. Он рекомендовал Латвии дать женщинам возможность получать равное вознаграждение за труд равной ценности и решить проблему равного доступа мужчин и женщин к свободно выбранным занятиям⁸⁷.

Ф. Право на здоровье

44. УВКБ рекомендовало Латвии обеспечить доступ задержанных просителей убежища к предоставляемому государством медицинскому обслуживанию на равной основе с другими задержанными, арестованными или осужденными лицами⁸⁸.

Г. Право на образование

45. Комитет по правам человека выразил обеспокоенность по поводу преимущественно негативного влияния на меньшинства перехода на латышский язык в качестве языка преподавания согласно Закону об образовании. Он рекомендовал Латвии поддерживать преподавание языков и культуры меньшинств в школах для представителей меньшинств⁸⁹.

46. Комитет по правам человека высказал обеспокоенность в связи с тем, что в определенных муниципалитетах дети рома помещаются в отдельные классы. Он рекомендовал Латвии искоренить сегрегацию детей рома в системе образования⁹⁰.

47. ЮНЕСКО заявила, что Латвию можно призвать к дальнейшему поощрению инклюзивного образования⁹¹.

48. ЮНЕСКО заявила, что Латвию необходимо настоятельно призвать к дальнейшему представлению докладов в связи с проведением периодических консультаций ЮНЕСКО по документам, устанавливающим стандарты в области образования⁹².

Н. Меньшинства

49. УВКБ отметило, что в Латвии законно проживают порядка 262 622 неграждан и 180 официально признанных апатридов⁹³. Оно отметило, что, хотя данная группа в целом пользуется правами, которые выходят за рамки минимума, предписываемого Конвенцией о статусе апатридов, в стране сохраняются значительные различия в обращении с данными лицами и с гражданами Латвии. Эти различия связаны с разнообразными правами, в том числе касающимися трудо-

устройства, покупки собственности, политических прав и пенсий. Оно отметило, что правительство продолжает проводить политику, ориентированную на неграждан, но темпы интеграции по-прежнему замедляются. Оно рекомендовало Латвии предпринять дальнейшие правовые политические и/или практические шаги для сокращения безгражданства посредством упрощения натурализации или принятия других мер; а также рассмотреть возможность внесения поправок в Закон о гражданстве, с тем чтобы он предусматривал автоматическое получение гражданства рожденными на территории Латвии детьми, которые в ином случае стали бы апатридами, в том числе в результате рождения у родителей-неграждан или апатридов⁹⁴.

50. Приветствуя значительное сокращение числа так называемых «резидентов-неграждан» и принятые в мае 2013 года поправки к Закону о гражданстве, разрешающие упрощенную процедуру натурализации, Комитет против пыток, тем не менее, выразил обеспокоенность по поводу большого числа неграждан, постоянно проживающих на территории Латвии. Он рекомендовал стране упростить предоставление гражданства негражданам и процесс их натурализации и интеграции; а также в целях предупреждения безгражданства автоматически при рождении предоставлять гражданство детям неграждан, которые не приобретают какого-либо другого гражданства⁹⁵.

51. Что касается прав национальных меньшинств в области занятости, то Независимый эксперт по вопросу о последствиях внешней задолженности рекомендовал Латвии обеспечить соразмерность требований о языке и гражданстве на рынке труда и отменить чрезмерно ограничительные правила, касающиеся требований к профессиональному знанию языка, которые оказывают дискриминационное влияние на возможности трудоустройства меньшинств⁹⁶.

52. Комитет по правам человека высказал обеспокоенность в связи с тем, что представители народности рома страдают от дискриминации и социальной исключенности, особенно в таких областях, как трудоустройство, жилье, здравоохранение и образование. Он рекомендовал Латвии обеспечить эффективную реализацию всех прав рома без дискриминации⁹⁷.

I. Мигранты, беженцы и просители убежища

53. УВКБ отметило, что результатом его меморандума о договоренности, подписанного в 2011 году с Государственной пограничной службой, стало улучшение выявления лиц, нуждающихся в международной защите, на пограничных пунктах Латвии, но некоторые проблемы сохраняются⁹⁸. Оно рекомендовало Латвии обеспечивать активное выявление лиц, нуждающихся в международной защите, в том числе на пограничных пунктах; а также предоставлять подобным лицам информацию о процедуре подачи и рассмотрения ходатайства о предоставлении убежища; и регистрировать их как просителей убежища⁹⁹. Кроме того, оно рекомендовало Латвии обеспечить наличие требуемых гарантий, включая доступ к эффективным средствам правовой защиты, для людей, ходатайствующих о предоставлении убежища на пограничных пунктах¹⁰⁰.

54. Комитет по правам человека выразил сожаление в связи с сообщениями о выдворении беженцев и просителей убежища до рассмотрения ходатайства об обжаловании решения о депортации¹⁰¹. Комитет против пыток высказал обеспокоенность в связи с низким показателем лиц, получивших убежище¹⁰².

55. Комитет по правам человека рекомендовал Латвии оперативно принимать решения о выдворении, возвращении или экстрадиции в соответствии с принципом надлежащей судебной процедуры и гарантировать доступ к стандартизированной

ванным процедурам подачи и рассмотрения ходатайств о предоставлении убежища¹⁰³. Комитет против пыток рекомендовал разрешить всем просителям убежища в Латвии пользоваться всеми процессуальными гарантиями и обеспечить возможность обжалования решений, касающихся предоставления убежища, в том числе принятых в рамках ускоренной процедуры, и приостановку их действия во избежание опасности принудительного возвращения¹⁰⁴.

56. Комитет по правам человека рекомендовал Латвии соблюдать принцип невыдворения¹⁰⁵. Комитет против пыток рекомендовал Латвии воздержаться от высылки, возвращения (*refouler*) или выдачи какого-либо лица другому государству, если существуют серьезные основания полагать, что ему может угрожать там применение пыток¹⁰⁶.

57. УВКБ отметило, что вопрос об условиях приема просителей убежища был рассмотрен в рекомендациях, вынесенных в ходе универсального периодического обзора Латвии¹⁰⁷. Оно отметило, что в течение 2014 года условия приема ухудшились, и рекомендовало Латвии обеспечить соответствие условий приема просителей убежища в стране международным стандартам и стандартам Европейского союза посредством, в частности, выделения достаточного объема государственных средств на то, чтобы гарантировать просителям убежища достаточный жизненный уровень¹⁰⁸.

58. УВКБ отметило, что вопрос интеграции лиц, получивших международную защиту, был рассмотрен в рекомендациях, вынесенных в ходе универсального периодического обзора Латвии¹⁰⁹. Оно выразило обеспокоенность по поводу того, что Латвия сохраняет ряд оговорок к Конвенции о статусе апатридов, и рекомендовало ей содействовать интеграции и натурализации лиц, пользующихся международной защитой, – как беженцев, так и обладателей альтернативного статуса – посредством снятия оговорок к Конвенции и разработки всеобъемлющих стратегии и программы интеграции, поддерживающих включение бенефициаров в систему оказания основных услуг и при необходимости оказание целевой поддержки, в том числе в плане изучения языка, получения жилья и поиска работы¹¹⁰.

Примечания

¹ Unless indicated otherwise, the status of ratification of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Latvia from the previous cycle (A/HRC/WG.6/11/LVA/3).

² The following abbreviations have been used in the present document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment
OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure

ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
ICPPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance.

- ³ Individual complaints: ICCPR-OP 1, art. 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and ICPPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; ICPPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; ICPPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: ICPPED, art. 30.
- ⁴ Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.
- ⁵ 1951 Convention relating to the Status of Refugees and its 1967 Protocol, 1954 Convention relating to the Status of Stateless Persons, and 1961 Convention on the Reduction of Statelessness.
- ⁶ Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III). For the official status of ratifications, see International Committee of the Red Cross, www.icrc.org/IHL.
- ⁷ International Labour Organization (ILO) Forced Labour Convention, 1930 (No. 29); Abolition of Forced Labour Convention, 1957 (No. 105); Freedom of Association and Protection of the Right to Organise Convention, 1948 (No. 87); Right to Organise and Collective Bargaining Convention, 1949 (No. 98); Equal Remuneration Convention, 1951 (No. 100); Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111); Minimum Age Convention, 1973 (No. 138); Worst Forms of Child Labour Convention, 1999 (No. 182).
- ⁸ ILO Indigenous and Tribal Peoples Convention, 1989 (No. 169); and Domestic Workers Convention, 2011 (No. 189).
- ⁹ See A/HRC/23/37/Add.1, para 90.
- ¹⁰ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 25.
- ¹¹ *Ibid.*, para. 24.
- ¹² UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 12.
- ¹³ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 3.
- ¹⁴ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 3.
- ¹⁵ *Ibid.*, p. 5. See also A/HRC/18/9, paras. 91.46 (Costa Rica), 91.47 (Netherlands), 91.48 (Brazil), 91.49 (United States of America).
- ¹⁶ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 5.
- ¹⁷ See A/HRC/23/37/Add.1, para 90.
- ¹⁸ According to article 5 of the rules of procedure of the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights Sub-Committee on Accreditation, the classifications for accreditation used by the Sub-Committee are: A: voting member (fully in compliance with each of the Paris Principles), B: non-voting member (not fully in compliance with each of the Paris Principles or insufficient information provided to make a determination), C: no status (not in compliance with the Paris Principles).
- ¹⁹ The list of national human rights institutions with accreditation status granted by the International Coordinating Committee of National Institutions for the Promotion and Protection of Human Rights is available from <http://nhri.ohchr.org/EN/Documents/Status%20Accreditation%20Chart.pdf>.
- ²⁰ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 5.
- ²¹ *Ibid.*, para. 6.
- ²² *Ibid.*, para. 3.
- ²³ *Ibid.*, para. 23.
- ²⁴ See letter dated 9 June 2015 from the Human Rights Committee to the Permanent Mission of Latvia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva. Available from

- http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CCPR/Shared%20Documents/LVA/INT_CCPR_FUL_LVA_20918_E.pdf.
- ²⁵ See CAT/C/LVA/CO/2, para. 28.
- ²⁶ See CAT/C/LVA/CO/2/Add.1.
- ²⁷ See letter dated 25 May 2011 from the Committee against Torture to the Permanent Mission of Latvia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CAT/Shared%20Documents/LVA/INT_CAT_FUF_LVA_12090_E.pdf.
- ²⁸ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 28.
- ²⁹ See CAT/C/LVA/CO/3-5/Add.1.
- ³⁰ For the titles of special procedure mandate holders, see www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Welcomepage.aspx.
- ³¹ See Office of the High Commissioner for Human Rights Annual Reports 2012, 2013 and 2015. Available from www.ohchr.org/EN/AboutUs/Pages/FundingBudget.aspx.
- ³² See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 19.
- ³³ See A/HRC/24/21, sect. II.
- ³⁴ See UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, para. 58 (3).
- ³⁵ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 7.
- ³⁶ See A/HRC/23/37/Add.1, para. 90.
- ³⁷ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 7.
- ³⁸ UNHCR, submission for the universal periodic review of Latvia, p. 12.
- ³⁹ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 20.
- ⁴⁰ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 10.
- ⁴¹ Ibid.. See also CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 20.
- ⁴² See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 8.
- ⁴³ Ibid., para. 7.
- ⁴⁴ Ibid., para. 8. See also letter dated 25 May 2011 from the Committee against Torture to the Permanent Mission of Latvia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, p. 3. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CAT/Shared%20Documents/LVA/INT_CAT_FUF_LVA_12090_E.pdf.
- ⁴⁵ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 11.
- ⁴⁶ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 12.
- ⁴⁷ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 12.
- ⁴⁸ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 10. See also CCPR/C/LVA/CO/3, para. 13 and letter dated 25 May 2011 from the Committee against Torture to the Permanent Mission of Latvia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, p. 2. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CAT/Shared%20Documents/LVA/INT_CAT_FUF_LVA_12090_E.pdf.
- ⁴⁹ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 13.
- ⁵⁰ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 19. See also CAT/C/LVA/CO/3-5/Add.1, paras. 30-53.
- ⁵¹ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 15. See also CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 19 (c).
- ⁵² See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 19. See also CCPR/C/LVA/CO/3, para. 15.
- ⁵³ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 20. See also CCPR/C/LVA/CO/3, para. 15.
- ⁵⁴ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 21. See also CCPR/C/LVA/CO/3, para. 15 and CAT/C/LVA/CO/3-5/Add.1, paras. 54-59.
- ⁵⁵ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 15.
- ⁵⁶ Ibid., para. 16. See also CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 23 (b).
- ⁵⁷ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 23.
- ⁵⁸ Ibid., para. 14. See also CCPR/C/LVA/CO/3, para. 9.
- ⁵⁹ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 9. See also CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 14.
- ⁶⁰ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 14. See also CCPR/C/LVA/CO/3, para. 9 (a) and (c).
- ⁶¹ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 9. See also CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 14 (d).
- ⁶² See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 8. See also CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 15.
- ⁶³ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 15.
- ⁶⁴ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 6. See also A/HRC/18/9, paras. 91.35 (Czech Republic), 91.36 (State of Palestine), 91.37 (Algeria), 91.38 (Belarus), 91.39 (Costa Rica), 91.40 (Republic of Moldova), 91.41 (Norway), 91.42 (Canada) and 91.43 (Norway).
- ⁶⁵ See A/HRC/23/37/Add.1, para. 90.
- ⁶⁶ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 10.
- ⁶⁷ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 14. See also CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 17 and letter dated 25 May 2011 from the Committee against Torture to the Permanent Mission of Latvia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, p. 2. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CAT/Shared%20Documents/LVA/INT_CAT_FUF_LVA_12090_E.pdf.

- ⁶⁸ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 14.
- ⁶⁹ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 17. See also CCPR/C/LVA/CO/3, para. 14 (d).
- ⁷⁰ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 14.
- ⁷¹ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 11.
- ⁷² See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 17.
- ⁷³ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 11.
- ⁷⁴ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 17.
- ⁷⁵ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 9. See also letter dated 25 May 2011 from the Committee against Torture to the Permanent Mission of Latvia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, pp. 1 and 2. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CAT/Shared%20Documents/LVA/INT_CAT_FUF_LVA_12090_E.pdf, and CAT/C/LVA/CO/3-5/Add.1, paras. 3-29.
- ⁷⁶ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 9.
- ⁷⁷ Ibid., para. 12.
- ⁷⁸ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 12.
- ⁷⁹ Ibid., para. 12.
- ⁸⁰ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 12. See also CCPR/C/LVA/CO/3, para. 12 (a).
- ⁸¹ CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 12.
- ⁸² Ibid., para. 22. See also para. 12.
- ⁸³ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 10.
- ⁸⁴ See UNESCO submission for the universal periodic review of Latvia, para. 60.
- ⁸⁵ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 18.
- ⁸⁶ See UNESCO submission for the universal periodic review of Latvia, para. 61.
- ⁸⁷ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 6.
- ⁸⁸ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 10.
- ⁸⁹ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 20.
- ⁹⁰ Ibid., para. 21.
- ⁹¹ See UNESCO submission for the universal periodic review of Latvia, para. 58 (2).
- ⁹² Ibid., para. 58 (1).
- ⁹³ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 2.
- ⁹⁴ Ibid., pp. 12 and 13.
- ⁹⁵ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 16.
- ⁹⁶ See A/HRC/23/37/Add.1, para 90.
- ⁹⁷ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 21.
- ⁹⁸ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 5.
- ⁹⁹ Ibid., p. 5.
- ¹⁰⁰ Ibid., p. 5.
- ¹⁰¹ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 14.
- ¹⁰² See letter dated 25 May 2011 from the Committee against Torture to the Permanent Mission of Latvia to the United Nations Office and other international organizations in Geneva, p. 2. Available from http://tbinternet.ohchr.org/Treaties/CAT/Shared%20Documents/LVA/INT_CAT_FUF_LVA_12090_E.pdf.
- ¹⁰³ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 14.
- ¹⁰⁴ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 17.
- ¹⁰⁵ See CCPR/C/LVA/CO/3, para. 14.
- ¹⁰⁶ See CAT/C/LVA/CO/3-5, para. 17.
- ¹⁰⁷ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 7. See also A/HRC/18/9, para. 91.52 (Islamic Republic of Iran).
- ¹⁰⁸ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, p. 7 and 8.
- ¹⁰⁹ Ibid., p. 11. See also A/HRC/18/9, para. 91.51 (Ecuador).
- ¹¹⁰ UNHCR submission for the universal periodic review of Latvia, pp. 11 and 12.